



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

---

---

## Sección 1: Identificación de Compañía y Producto

---

---

**Nombre del producto:** Tratamiento acondicionador de frenos De-Squeak™

**Número(s) del producto:** 05070, 05080, 75080

**Uso del producto:** Tratamiento acondicionador para frenos

### Información de contacto del Fabricante / Proveedor:

En los Estados Unidos:

CRC Industries, Inc.

885 Louis Drive

Warminster, PA 18974

[www.crcindustries.com](http://www.crcindustries.com)

1-215-674-4300(General)

(800) 521-3168 (Técnico)

(800) 272-4620 (Servicio al Cliente)

En Canadá:

CRC Canada Co.

2-1246 Lorimar Drive

Mississauga, Ontario L5S 1R2

[www.crc-canada.ca](http://www.crc-canada.ca)

1-905-670-2291

En México:

CRC Industries Mexico

Av. Benito Juárez 4055 G

Colonia Orquídea

San Luís Potosí, SLP CP 78394

[www.crc-mexico.com](http://www.crc-mexico.com)

52-444-824-1666

Emergencias las 24 horas – CHEMTREC: (800) 424-9300 o (703) 527-3887

---

---

## Sección 2: Identificación de Peligros

---

---

### Reseña General de Emergencia

**PELIGRO:** Extremadamente inflamable. Nocivo o fatal si se ingiere. Irritante ocular. Contenido bajo presión. Según definición de la Norma de Comunicación de Peligros de la OSHA, este producto es peligroso.

Aspecto y olor: Película plateada, olor leve a petróleo

### Efectos potenciales sobre la salud:

#### EFFECTOS AGUDOS:

**OJOS:** Puede causar irritación, incluidos color rojizo, comezón o sensación de ardor.

**PIEL:** La exposición prolongada o repetida puede causar irritación, enrojecimiento o picazón.

**INHALACIÓN:** Puede causar irritación del sistema respiratorio superior o depresión del sistema nervioso (dolor de cabeza, mareos, náuseas y pérdida de la coordinación). La sobreexposición extrema puede resultar en pérdida del conocimiento y posible muerte.

**INGESTIÓN:** No se prevé ingestión del producto en aerosol durante su uso normal.

**EFFECTOS CRÓNICOS:** La sobreexposición prolongada puede causar efectos adversos a los sistemas hepático y urinario.

**ÓRGANOS OBJETIVO:** Sistemas hepático y urinario

Afecciones médicas agravadas por la exposición: No se conocen.

Vea la Sección 11 para información sobre toxicología y carcinogenicidad de los ingredientes del producto.

**Nombre del producto:** Tratamiento acondicionador de frenos De-Squeak™

**Número(s) del producto:** 05070, 05080, 75080

---

---

### Sección 3: Composición/Información sobre Ingredientes

---

---

COMPONENTE	NÚMERO DE CAS	% por peso
Propano	74-98-6	20 - 30
Butano	106-97-8	45 - 55
Alcoholes minerales	64742-88-7	5 - 15
Aceite de parafina	64742-62-7	1 - 5
Sílice amorfa	7631-86-9	1 - 5

---

---

### Sección 4: Medidas de Primeros Auxilios

---

---

Contacto con los ojos:	Enjuagar de inmediato con bastante agua durante 15 minutos. Llame un médico si la irritación persiste.
Contacto con la piel:	Quitar la ropa contaminada y lavar el área afectada con jabón y agua. Llame un médico si la irritación persiste. Lavar la ropa contaminada antes de reutilizarla.
Inhalación:	Mover la persona a aire fresco. Mantenga calma a la persona. Si no respira, administrar respiración artificial. En caso de dificultad para respirar, suministrar oxígeno. Llame un médico.
Ingestión:	No induzca el vómito. Obtenga atención médica inmediata.
Nota a médicos:	Tratar sintomáticamente.

---

---

### Sección 5: Medidas de Combate de Incendio

---

---

**Propiedades inflamables:** Este producto es extremadamente inflamable de acuerdo con las definiciones de inflamabilidad de aerosoles.  
(Ver 16 CFR 1500.3(c)(6) ).

Punto de inflamación:	< 0°F	Límite explosivo superior:	9.5
Temperatura de autoignición:	ND	Límite explosivo inferior:	1.0

**Datos de incendio y explosión:**

Medios adecuados de extinción: Dióxido de carbono, sustancia química en polvo, espuma

Productos de combustión: Dióxido de carbono y monóxido de carbono

Peligros de Explosión: Los recipientes de aerosol, cuando expuestos al calor del fuego, pueden acumular presión y explotar. Los vapores pueden acumularse en un espacio confinado y crear una atmósfera inflamable.

Protección de bomberos: Los bomberos deben usar equipos autónomos de respiración aprobados por el NIOSH como protección contra asfixia y posibles productos de descomposición tóxica. Se debe proveer protección de ojos y piel adecuada. Utilizar pulverización de agua para mantener frescos los recipientes expuestos al fuego y para eliminar los vapores que puedan resultar de la descomposición de productos.

---

---

### Sección 6: Medidas en Caso de Derrame Accidental

---

---

Precauciones personales: Use la protección personal recomendada en la Sección 8.

# Nombre del producto: Tratamiento acondicionador de frenos De-Squeak™

Número(s) del producto: 05070, 05080, 75080

Precauciones ambientales: Tomar precauciones para evitar la contaminación del suelo y aguas superficiales. No drenar hacia dentro de alcantarillas o al drenaje pluvial.

Métodos de contención y limpieza: Retire toda fuente de ignición. Hacer un dique para contener el derrame. Ventilar el área con aire fresco. Si ocurre en un lugar confinado o un área de circulación limitada de aire, los trabajadores de limpieza deben utilizar protección respiratoria adecuada. Recubrir o absorber el material derramado utilizando un absorbente diseñado para derrames químicos. Colocar los absorbentes usados en recipientes apropiados para residuos.

## Sección 7: Manejo y Almacenaje

Procedimientos de manejo: Mantenga alejado de calor, chispas y llamas abiertas. Los vapores se acumularán rápidamente y pueden prenderse fuego explosivamente. Durante el uso y hasta que todos los vapores hayan desaparecido: Mantener el área ventilada. No fumar. Extinguir toda llama, luz de piloto y calefactor. Apague la cocina, herramientas eléctricas y otros artefactos, y cualquier otra fuente de ignición. Usar con cuidado cerca de equipos alimentados con electricidad. El recipiente de metal conducirá electricidad si entra en contacto con una fuente viva. Esto puede resultar en lesiones al usuario debido a descarga eléctrica e/o ignición repentina. Para instrucciones para el uso del producto, por favor vea la etiqueta del producto.

Procedimientos de almacenaje: Almacenar en un área seca y fresca fuera de la luz directa del sol. Las latas de aerosol deben mantenerse por debajo de los 120 F para evitar su ruptura. Mantener fuera del alcance de los niños.

Nivel de almacenaje de aerosol: III

## Sección 8: Controles de Exposición/Protección Personal

### Directrices de exposición:

COMPONENTE	OSHA		ACGIH		OTRO		UNIDAD
	TWA	STEL	TWA	STEL	TWA	FUENTE	
Propano	1000	NE	1000	NE	NE		ppm
Butano	800	NE	1000	NE	NE		ppm
Alcoholes minerales	NE	NE	NE	NE	NE		ppm
Aceite de parafina	NE	NE	NE	NE	NE		
Sílice amorfa	6	NE	10	NE	NE		mg/m <sup>3</sup>
N.E. – No establecido (c) – techo (s) – piel (v) – desocupado							

### Controles y protección:

Controles de ingeniería: El área debe estar ventilada para proporcionar aire fresco. En general, se prefiere la ventilación por exhaustión local, ya que puede controlar las emisiones del contaminante en la fuente, evitando la dispersión al área general de trabajo. Utilizar medios mecánicos, si fuera necesario, para mantener los niveles de vapores por debajo de las directrices de exposición. Al trabajar en un espacio confinado, seguir las normas aplicables de la OSHA

Protección respiratoria: No se requiere para trabajo normal donde exista ventilación adecuada. Si no son viables controles de ingeniería o si la exposición supera los límites de exposición aplicables, usar un respirador de cartucho aprobado por NIOSH con cartucho de vapor orgánico. Se necesita monitoreo del aire para determinar los niveles efectivos de exposición de los empleados. Use aparatos respiratorios autónomos en espacios confinados y emergencias.

## Nombre del producto: Tratamiento acondicionador de frenos De-Squeak™

Número(s) del producto: 05070, 05080, 75080

Protección de ojos/rostro: Para condiciones normales, usar gafas de seguridad. Donde exista probabilidad razonable de contacto líquido, utilizar gafas a prueba de salpicaduras.

Protección de la piel: Usar guantes protectores tales como de neopreno o nitrilo. Asimismo, use ropa de protección completa en caso de contacto prolongado o repetitivo del líquido con la piel.

---

---

## Sección 9: Propiedades Físicas y Químicas

---

---

Estado físico: líquido

Color: plata

Olor: Leve olor a petróleo

Umbral de olor: ND

Gravedad específica: 0.62

Punto de ebullición inicial: ND

Punto de congelamiento: ND

Presión de vapor: ND

Densidad de vapor: > 1 (aire = 1)

Tasa de evaporación: rápida

Solubilidad: ND

Coefficiente de distribución de agua/aceite: ND

pH: ND

Compuestos orgánicos volátiles: % peso: 83.75      g/L: 520      lbs./gal: 4.3

---

---

## Sección 10: Estabilidad y Reactividad

---

---

Estabilidad: Estable

Condiciones a evitar: Fuentes de ignición; temperaturas extremas

Materiales incompatibles: No se conoce ninguno

Productos de descomposición peligrosa: Dióxido de carbono y monóxido de carbono

Posibilidad de reacciones peligrosas: No

---

---

## Sección 11: Información Toxicológica

---

---

No se han realizado estudios toxicológicos de largo plazo para este producto. La siguiente información está disponible para componentes de este producto.

### Toxicidad aguda:

<u>Componente</u>	<u>Oral LD50 (rata)</u>	<u>Dermal LD50 (conejo)</u>	<u>Inhalación LC50 (rata)</u>
Propano	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles
Butano	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles	658 g/m <sup>3</sup> /4H
Alcoholes minerales	> 2.000 mg/kg	> 2.000 mg/kg	No hay datos disponibles
Aceite de parafina	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles
Sílice amorfa	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles

**Nombre del producto: Tratamiento acondicionador de frenos De-Squeak™****Número(s) del producto: 05070, 05080, 75080****Toxicidad crónica:**

<u>Componente</u>	<u>OSHA Carcinógeno</u>	<u>IARC Carcinógeno</u>	<u>NTP Carcinógeno</u>	<u>Irritante</u>	<u>Sensibilizador</u>
Propano	No	No	No	No	No
Butano	No	No	No	No	No
Alcoholes minerales	No	No	No	E (ligero) / S (moderado) / R (ligero)	No se conocen.
Aceite de parafina	No	No	No	No se conocen.	No se conocen.
Sílice amorfa	No	No	No	No se conocen.	No se conocen.

O – Ojo	P – Piel	R - Respiratorio
---------	----------	------------------

Toxicidad Reproductiva: No hay información disponible

Teratogenicidad: No hay información disponible

Mutagenicidad: No hay información disponible

Efectos Sinérgicos: No hay información disponible

**Sección 12: Información Ecológica**

No se han realizado estudios ecológicos para este producto. La siguiente información está disponible para componentes de este producto.

Ecotoxicidad: No hay información disponible

Persistencia / Degradabilidad: No hay información disponible

Bioacumulación / Acumulación: No hay información disponible

Movilidad en el medio ambiente: No hay información disponible

**Sección 13: Consideraciones para la Eliminación**

**Clasificación de Residuos:** El producto líquido dispensado es un residuo peligroso RCRA para la característica de inflamabilidad con un código de residuo de D001. Los recipientes presurizados son un residuo peligroso D003. (Ver 40 CFR Parte 261.20 – 261.33)  
Los recipientes de aerosol vacíos pueden reciclarse.

Toda actividad de eliminación debe cumplir con las normas federales, estatales y locales. Las normas locales podrán ser más rigurosas que las exigencias estatales, provinciales o nacionales.

**Sección 14: Información de Transporte**

US DOT (tierra): Producto básico de consumo, ORM-D

ICAO/IATA (aire): Producto básico de consumo, ID8000, 9

IMO/IMDG (agua): Aerosoles, UN1950, 2.1, Cantidad limitada

Disposiciones especiales: Ninguno

**Nombre del producto:** Tratamiento acondicionador de frenos De-Squeak™

**Número(s) del producto:** 05070, 05080, 75080

---

---

## **Sección 15: Información sobre Regulaciones**

---

---

### **Normas Federales de EE.UU.:**

Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA – Toxic Substances Control Act):

Todos los ingredientes figuran en el inventario de la TSCA o están exentos.

Ley Amplia de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental (Comprehensive Environmental Response, Compensation and Liability Act - CERCLA):

Existen Cantidades Reportables (RQs) para los siguientes ingredientes: Ninguno

**Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.**

Superfund Amendments Reauthorization Act (SARA) Título III:

Sección 302 Sustancias extremadamente peligrosas (EHS): Ninguno

Sección 311/312 Categorías de peligro:	Peligro de incendio	Sí
	Peligro reactivo	No
	Liberación de presión	Sí
	Peligro de problema de salud agudo	Sí
	Peligro de problema de salud crónico	No

Sección 313 Sustancias químicas tóxicas: Este producto contiene las siguientes sustancias sujetas a las exigencias de reporte de la Sección 313 del Título III de la ley "Superfund Amendments and Reauthorization Act" de 1986 y 40 CFR Parte 372:  
Ninguno

Ley del Aire Limpio:

Sección 112 Contaminantes de Aire Peligrosos (HAPs): Ninguno

### **Normas Estatales de EE.UU.:**

Ley de agua potable segura y cumplimiento de normas contra la toxicidad de California (California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act) -Prop 65:

Este producto puede contener las siguientes sustancias químicas conocidas al Estado de California como causa de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos:

NINGUNA

Reglamentos de COV para Productos de Consumo: Este producto no está regulado.

Derecho a saber del Estado:

New Jersey: 74-98-6, 106-97-8

Pennsylvania: 74-98-6, 106-97-8, 7631-86-9

Massachusetts: 74-98-6, 106-97-8

Rhode Island : 74-98-6, 106-97-8

### **Reglamentos Canadienses:**

Normas para Productos Controlados:

Este producto ha sido clasificado de acuerdo con los criterios de peligro de las Normas para Productos Controlados y la MSDN contiene toda la información requerida por las Normas para Productos Controlados.

Clase de peligro WHMIS: A, B5, D2B

Inventario de DSL canadiense: Todos los ingredientes figuran en el inventario de DSL o están exentos.

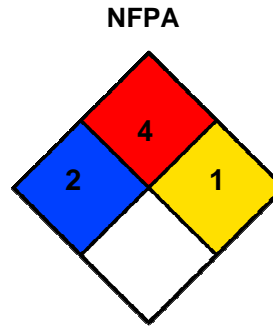
**Nombre del producto: Tratamiento acondicionador de frenos De-Squeak™****Número(s) del producto: 05070, 05080, 75080****Reglamentos de la Unión Europea:**

Cumplimiento con RoHS: Este producto cumple con la Directiva 2002/95/EC del Parlamento Europeo y del Consejo del 27 de enero de 2003. Este producto no contiene ninguna de las sustancias restringidas enumeradas en el Artículo 4(1) de la Directiva RoHS.

**Información normativa adicional:** Ninguno

**Sección 16: Otras Informaciones**

HMIS® (II)	
Salud:	2
Inflamabilidad:	4
Reactividad:	1
PPE:	B



Clasificaciones de 0 (no peligroso) a 4 (peligro grave)

Preparado por: Michelle Rudnick  
 CRC No.: 05080  
 Fecha de revisión: 11/25/2009

Cambios desde última revisión: Número de producto agregado

La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC Industries, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta. Para mayores aclaraciones sobre cualquier información contenida en esta MSDS, consulte a su supervisor, un profesional de salud y seguridad o CRC Industries.

ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales  
 CAS: Servicio Abstracto Químico  
 CFR: Código de Reglamentos Federales  
 DOT: Departamento de Transportes  
 DSL: Lista de Sustancias Domésticas  
 g/L: gramos por litro  
 HMIS: Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos  
 IARC: Agencia Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer  
 IATA: Asociación Internacional de Transporte Aéreo  
 ICAO: Organización Internacional de Aviación Civil  
 IMDG: Mercaderías Peligrosas Marítimas Internacionales  
 IMO: Organización Marítima Internacional  
 lbs./gal: libras por galón  
 LC: Concentración Letal  
 LD: Dosis letal

NA: No Aplicable  
 ND: No determinado  
 NIOSH: Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacionales  
 NFPA: Asociación Nacional de Protección contra Incendios  
 NTP: Programa Nacional de Toxicología  
 OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales  
 PMCC: Vaso cerrado de Pensky-Martens  
 PPE: Equipos de protección personal  
 ppm: Partes por millón  
 RoHS: Restricción de Sustancias Peligrosas  
 STEL: Límite de exposición a corto plazo  
 TCC: Vaso cerrado de Tagliabue  
 TWA: Promedio ajustado por el tiempo  
 WHMIS: Sistema de Información de Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo